



## Ogłoszenie dla Ukraińców

**Zapraszamy wszystkich dorosłych z Ukrainy do udziału w projekcie „Mazowsze dla Ukrainy”**

**W tym projekcie możesz bezpłatnie korzystać z następujących usług:**

- nauka języka polskiego na certyfikat państwowy (różne poziomy)
  - tłumaczenie dokumentów jest poświadczane przez tłumacza przysięgłego
  - kursy zawodowe
  - szkolenie i opłata za uzyskanie prawa jazdy
  - pomoc prawna, obywatelska
  - pomoc psychologiczna
  - usługi tłumacza
  - doradztwo zawodowe
- Dodatkowo zapewniamy opiekę nad dziećmi podczas kursów, transport oraz wsparcie tłumaczeniowe.

**Ankiety dotyczącą projektu można wypełnić pod następującymi adresami:**

- 01.04.2023 09 год.-13 год. Stare Babice, ul.Rynek ( obok kościoła , Caritas)
- 03.04.2023 09 год.-12 год. w Świetlicy Środowiskowej „Lipa” - Łazy 40A, 05-085 Łazy
- 04.04.2023 09 год.-16 год. Izabelin, ul.3 Maja 42, Urząd Gminy, II piętro
- 05.04.2023 09 год.-12 год. Łomianki, ul.Warszawska 121 (przy kościele)  
13год.-18.00 год. Łomianki, ul. Wiejska 12A (Dom Kultury)
- 06.04.2023 13 год.-18 год. Leszno, ul.Sochaczewska 4 (Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Świetlicy )
- 12.04.2023 09 год.-16 год. Blonie, ul.Legionow 3A (stadion miejski)
- 13.04.2023 09 год.-13 год. Stare Babice, ul.Rynek (obok kościoła, Caritas)

**(niezbędne jest PESEL i status UKR)**

**Koordynator Julia 506-339-345**

**Mazowsze.**  
serce Polski



MAZOWIECKIE  
CENTRUM POLITYKI  
SPOŁECZNEJ



# ОГОЛОШЕННЯ ДЛЯ УКРАЇНЦІВ

**Запрошуємо всіх повнолітніх осіб з України до участі  
в проекті «Мазовія для України»**

В даному проекті **безкоштовно** можна скористатися з таких послуг:

- навчання польської мови на державний сертифікат (різні рівні)
- переклад документів завіреним присяжним перекладачем
- курси професійної підготовки
- навчання та оплата отримання водійських прав (різна категорія)
- юридична допомога
- психологічна допомога
- послуги усного перекладача та громадська допомога
- консультації щодо працевлаштування

Додатково ми забезпечуємо піклування про дітей під час курсів, перевезення і пітримку у перекладі.

**Анкету до проекту можна заповнити за такими адресами:**

- **01.04.2023 (субота) 09 год.-13 год. Stare Babice, ul.Rynek ( при церкві , Caritas)**
- **03.04.2023 (понеділок) 09 год.-12 год. w Świetlicy Środowiskowej „Lipa” - Łazy 40A, 05-085 Łazy**
- **04.04.2023 (вівторок) 09 год.-16 год. Izabelin, ul.3 Maja 42, Urząd Gminy, II piętro**
- **05.04.2023 (середа) 09 год.-12 год. Łomianki, ul.Warszawska 121 ( при церкві)**  
**13год.-18.00 год. Łomianki, ul. Wiejska 12A (Dom Kultury)**
- **06.04.2023 (четвер) 13 год.-18 год. Leszno, ul.Sochaczewska 4 (Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Świetlicy )**
- **12.04.2023 (середа) 09 год.-16 год. Blonie, ul.Legionow 3A (stadion miejski)**
- **13.04.2023 (четвер) 09 год.-13 год. Stare Babice, ul.Rynek ( при церкві, Caritas)**

**(необхідно мати песель і статус УКР)**

**Координатор Юлія 506-339-345**

**Mazowsze.**  
serce Polski



MAZOWIECKIE  
CENTRUM POLITYKI  
SPOŁECZNEJ